

Anfang und Chaos

בראשית	ברא	אלהים	את	השמים	ואת	הארץ
BöRe°Schl°T≠ im „Anfang in ~Häutigem	BaRa°°≠ „erschuf er“ ~klärte er	ÄLoHI°M≠ „ÄLoHI°M“ ü:Beedete 1	É°T≠ ET 2	HaSchäMa°JiM≠ die „Himmel“* die welche-Wasser-sind	WöÉ°T≠ und ET	HaÄ°RäZ≠ das „Erldand“* 3 die ~Ur-Wohltracht
ב ראשית fs.[cs] pk.pp	ברא ka.pe.3ms	אלהים mp	את pk	ה שמים md pk.at	ואת pk pk.cj	ה ארץ mfs pk.at

1 a:Urverpflichtete pl, Götter, e:Der hebräische Begriff "ÄLoHI°M" steht in der Mehrzahl. Er leitet sich von der Einzahlform „ÄLoaH°“ ab, dient häufig als Bezeichnung für den „ein Gott und ist dann wohl im Sinne eines „pluralis majestatis“ zu sehen. [So wie im Deutschen bei Regenten der Plural angewendet wird, auch wenn es nur um eine Person geht: "Euere Majestät", "Wir, König..."] Ebenso kann man in dem Gebrauch der Mehrzahl einen Hinweis darauf sehen, daß die „ein Gottheit aus mehreren Personen, nämlich dem Vater, dem Sohn und dem Geist besteht. Zusätzlich findet das Wort "ÄLoHIM" aber auch Anwendung als Bezeichnung für die Götter anderer Völker [1M31.30], für Engel [1M32.31] und für Menschen in hochrangiger Position [1S28.13, 2M21.6].

2 e:Das "ET" besteht aus dem ersten und letzten Buchstaben des hebr. Alphabets und entspricht damit dem ALPhA und OoMÁGA im Hellenischen. Es gibt überall, wo es steht, einen Hinweis auf den Sohn Gottes, der in Person der Anfang und die Vollendung ist. Es kann aber auch als alles zusammenfassend gesehen werden wie der deutsche Ausdruck "von A bis Z".

3 a:~Ur-Wohltracht, erstes Wohlbetrachtliches, erster Läufer

והארץ	היתה	תהו	ובהו	וחשך	על-פני	תהום	רוח	אלהים
WöHaÄ°RäZ≠ und das „Erldand und die Erldand	HajöTa°H°≠ 1 „wurde es“ wurde sie	To°HU≠ „Chaos“	WaBho°HU≠ und „Durchstörung“	WöCho°SchäKh≠ und „Finsternis“	ÄL- auf	PöNe°J°≠ „Angesichtern des“ 2	TöHO°M≠ „Tumults“ ~Fauchenden	ÄLoHI°M≠ „ÄLoHI°M“ ü:Beedete 3
ו ארץ mfs pk.at pk.cj	היתה ka.pe.3fs	תהו ms	ובהו ms pk.cj	וחשך ms pk.cj	על-פני pk.pp	תהום mfs	רוח mfs [cs] pk.cj	אלהים mp

מרחפת	על-פני	המים
MöRaChä°PhäT≠ „vibrierend“ ~Haupt-verdeckend	ÄL- auf	HaMa°JiM≠ den „Wassern“* -
רחף pi.pt.fs	על-פני pk.pp	ה מים md pk.at

1 e:Das Hebräische kennt nur zwei Geschlechter, männlich und weiblich - sächlich gibt es nicht. Wenn das Geschlecht des Wortes in der deutschen Übersetzung von dem hebräischen Wort abweicht, dann wurde versucht, soweit das sprachlich möglich war, in der darunterstehenden Zeile das Geschlecht entsprechend dem Hebräischen Text anzugeben.

2 e:"Angesicht" steht im Hebräischen immer in der Mehrzahl "Angesichter"

3 a:Urverpflichtete pl, Götter

Licht und Finsternis: 1. Tag

1 ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

ויאמר	אלהים	יהי	אור	ויהי	אור
Wajjo°°Mär≠ und „er sprach“	ÄLoHI°M≠ „ÄLoHI°M“ 1	JöHI°≠ „es werde“ er möge werden	°O°R≠ „Licht“* -	WajöHI- und „er wurde“ und er wurde	°O°R≠ „Licht“* -
ו אמר ka.wft.3ms pk.cj	אלהים mp	יהי ka.ft.3ms.j	אור mfs [cs] ka.pe.3ms	ויהי ka.wft.3ms pk.cj	אור mfs [cs] ka.pe.3ms

וירא	אלהים	את	האור	כי	טוב	ויבדל	אלהים	בין	האור	ובין
Wajja°R°≠ und „er sah“	ÄLoHI°M≠ „ÄLoHI°M“ ü:Beedete 1	ÄT- ÄT	Ha°O°R≠ das „Licht“	KI- dass denn	ThO°Bh≠ „gut“	WajjaBhDe°L°≠ und „er machte scheiden“	ÄLoHI°M≠ „ÄLoHI°M“ 2	Be°JN≠ zwischen	Ha°O°R≠ dem „Licht“	UBhe°JN≠ und zwischen
ו ראה ka/hi.wft.3ms pk.cj	אלהים mp	את pk	ה אור mfs pk.at	כי pk.cj, ms	טוב aj/sb.ms	ויבדל hi.wft.3ms pk.cj	אלהים mp	בין pk.pp	האור mfs pk.at	ובין pk.pp pk.cj

1 a:Urverpflichtete pl, Götter

2 ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

וחשך
HaCho°SchäKh≠ der „Finsternis“
ו חשך ms pk.at

ויקרא	אלהים	לאור	יום	ולחשך	קרא	ונהי	ערב	ונהי	ויקרא
WajjiQRa°°≠ und „er rief“* und er ~begegnete	ÄLoHI°M≠ „ÄLoHI°M“ ü:Beedete 1	La°O°R≠ 2 zu dem „Licht“*	JO°M≠ „Tag“	WöLaCho°SchäKh≠ und zu der „Finsternis“	Qa°Ra°°≠ „rief er“ ~begegnete er	WajöHI- und „es wurde“ und er wurde	Ä°RäBh≠ „Abend“ ~Mischung	WajöHI- und „es wurde“ und er wurde	WajjiQRa°°≠ und „er rief“* und er ~begegnete
ו קרא ka.wft.3ms pk.cj	אלהים mp	לאור mfs pk.pp+pk.at	יום ms [cs]	ולחשך ms pk.pp+pk.at pk.cj	קרא ka.pe.3ms	ונהי ka.wft.3ms pk.cj	ערב ms	ונהי ka.wft.3ms pk.cj	ויקרא ka.wft.3ms pk.cj

בקר	יום אחד
Bho°Qär≠ „Morgen“ ~Rind, Erwägen	ÄChä°D≠ „einer“
בקר ms	יום אחד car.ms

1 a:Urverpflichtete pl, Götter

2 e:„zu Licht“ würde „Lö°OR“ lauten. Obenstehendes „La°OR“ ist die kurze Form von „Lö-Ha-°OR“ ü:„zu-dem-Licht“. Der hebräische Artikel „H“ ist also versteckt und nur durch die Änderung des Vokals der Vorsilbe „Lö“ in „La“ erkennbar. In solchen Fällen wird der Artikel in der deutschen Zeile hochgestellt.

Scheidung der Wasser: 2. Tag

ויאמר	אלהים	יהי	רקיע	בתוך	המים	מבדיל	בין	מים
Wajjo°°Mär≠ und „er sprach“	ÄLoHI°M≠ „ÄLoHI°M“ 1	JöHI°≠ „es werde“ er möge werden	RaQI°Ä≠ „Firmament“* Gestampftes/Gestampfter	BöTO°Kh≠ in „Mitte von“	HaMa°JiM≠ den „Wassern“*	MaBhDi°L≠ „Scheidenmachendes“	Be°JN≠ zwischen	Ma°JiM≠ „Wassern“ -
ו אמר ka.wft.3ms pk.cj	אלהים mp	יהי ka.ft.3ms.j	רקיע ms	בתוך ms.cs pk.pp	המים md pk.at	מבדיל hi.pt.ms.[cs]	בין pk.pp	מים md

1 ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

למים
LaMa°JiM≠ zu „Wassern“
ל מים md pk.pp

ויעש	אלהים	את	הרקיע	ויבדל	בין	אשר	מתחת	לרקיע
Wajja°ÄS≠ und „er machte“	ÄLoHI°M≠ „ÄLoHI°M“ 1	ÄT- ÄT	HaRaQI°Ä≠ das „Firmament“* das Gestampfte	WajjaBhDe°L°≠ und „er machte scheiden“	Be°JN≠ zwischen	ÄSchä°R≠ welche ~Glückseligkeit	MiTa°ChäT≠ von unter/halb von unter/anstatt	LaRaQI°Ä≠ zu dem „Firmament“ zu dem Gestampften
ו עשה ka.wft.3ms pk.cj	אלהים mp	את pk	ה רקיע ms pk.at	ויבדל hi.wft.3ms pk.cj	בין pk.pp	אשר pk.rl	מתחת pk.pp pk.pp	לרקיע ms pk.pp+pk.at

ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter  
a:Standbereitetes

Table with 7 columns: וַבַּיּוֹם, הַמַּיִם, אֲשֶׁר, מַעַל, לְרַקִּיעַ, וַיְהִי, כֵּן. Includes Hebrew text and German translations.

Table with 7 columns: וַיִּקְרָא, אֱלֹהִים, לְרַקִּיעַ, שָׁמַיִם, עָרֶב, וַיְהִי, בֹקֶר, יוֹם, שְׁנַיִם. Includes Hebrew text and German translations.

a:Urverpflichtete pl, Götter  
a:Doppel-Ort

Erldand und Wachsende: 3. Tag

Table with 7 columns: וַיֹּאמֶר, אֱלֹהִים, יִקְוּ, הַמַּיִם, מִתַּחַת, הַשָּׁמַיִם, אֶל-מְקוֹם, וַתֵּרָא. Includes Hebrew text and German translations.

a:Urverpflichtete pl, Götter

Table with 3 columns: הַיַּבֶּשֶׁת, וַיְהִי, כֵּן. Includes Hebrew text and German translations.

Table with 7 columns: וַיִּקְרָא, אֱלֹהִים, לַיַּבֶּשֶׁת, אֶרֶץ, וּלְמַקְוֵה הַמַּיִם, קָרָא, יַמִּים, וַיֵּרָא. Includes Hebrew text and German translations.

a:Urverpflichtete pl, Götter  
ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

Table with 3 columns: אֱלֹהִים, כִּי-טוֹב. Includes Hebrew text and German translations.

Table with 7 columns: וַיֹּאמֶר, אֱלֹהִים, תְּדַשְׂא, הָאֶרֶץ, דָּשָׂא, עֵשֶׂב מִזְרִיעַ, זֶרַע, עֵץ, פְּרִי, וַיֵּרָא. Includes Hebrew text and German translations.

a:Urverpflichtete pl, Götter

Table with 7 columns: לְמִינֵו, אֲשֶׁר, זָרַע-בוֹ, עַל-הָאֶרֶץ, וַיְהִי, כֵּן. Includes Hebrew text and German translations.

Table with 7 columns: וַתּוֹצֵא, הָאֶרֶץ, דָּשָׂא, עֵשֶׂב מִזְרִיעַ, זֶרַע, לְמִינֵהוּ, וַיֵּרָא, וַיֵּרָא. Includes Hebrew text and German translations.

ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

Table with 4 columns: זָרַע-בוֹ, לְמִינֵהוּ, וַיֵּרָא, אֱלֹהִים, כִּי-טוֹב. Includes Hebrew text and German translations.

Table with 5 columns: וַיְהִי, עָרֶב, וַיְהִי, בֹקֶר, יוֹם, וַיֵּרָא. Includes Hebrew text and German translations.

Gelichtete im Firmament: 4. Tag

Table with 7 columns: וַיֹּאמֶר, אֱלֹהִים, יהי, מֵאוֹר, בְּרַקִּיעַ, הַשָּׁמַיִם, לְהַבְדִּיל, בֵּין, תַּיּוֹם. Includes Hebrew text and German translations.

Table with 7 columns: וַיְהִי, הַלַּיְלָה, וַיְהִי, לְאֹתוֹת, וּלְמוֹעֲדִים, וּלְיָמִים, וּשְׁנָיִם, וַיֵּרָא. Includes Hebrew text and German translations.

ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter  
e:vom Hebräischen her ist das Verständnis "BINah" ein Vermögen zwischen nicht Zusammengehörigem zu unterscheiden.

<b>וַיְהִי</b> WajöHI-» und +,es wurde und er wurde היה ka.wft.3ms pk.cj	<b>עַל-הָאָרֶץ</b> HaÁ'RäZ≠ dem „Ermland“ der ~AläPh-Wohltracht הָאָרֶץ mfs pk.at	<b>אֶל-</b> ÄL-» auf על pk.pp	<b>לְהַאֲרִיךְ</b> LöHa'Í'R≠ zu „erlichten zum Erlichtenmachen לְהַאֲרִיךְ hi.if.[cs] pk.pp	<b>הַשָּׁמַיִם</b> HaSchäMa'jIM≠ den „Himmeln“ denen welche-Wasser-sind הַשָּׁמַיִם md pk.at	<b>בְּרָקִיעַ</b> BiRöQI'Ä „Firmament“ von im „Gestampften“ בְּרָקִיעַ ms.cs pk.pp	<b>לְמֵאוֹרֹת</b> LiMö'ORo'T≠ zu „Gelichteten“ לְמֵאוֹרֹת mp pk.pp	<b>וַיְהִי</b> WöHajU'» und =werden sie היה ka.wpe.3p pk.cj
---	--	---	--	---	---	--	---

**כֵּן:**  
Khe'N≠  
„also“  
Standbereitetes  
עַן  
pk.av, ms.[cs]

<b>וַיַּעַשׂ</b> Wajja'ÄSS» und +er machte עָשָׂה ka.wft.3ms pk.cj	<b>אֱלֹהִים</b> ÄLoHI'M≠ „Götter“ אֱלֹהִים mp	<b>אֶת-</b> ÄT-» ÄT	<b>שְׁנֵי</b> SchöNe'» „zwei“ von שְׁנֵי car.md.cs/fp.cs	<b>הַמְּאֹרֹת</b> HaMö'ORo'T≠ den „Gelichteten“ הַמְּאֹרֹת mp pk.at	<b>הַגְּדֹלִים</b> HaGöDöLI'M≠ den „großen“ הַגְּדֹלִים aj.mp pk.at	<b>אֶת-</b> ÄT	<b>הַמְּאֹרֹת</b> HaMa'O'R» das „Gelichtete“ הַמְּאֹרֹת ms pk.at	<b>הַגְּדֹל</b> HaGaDo'L≠ das „große“ הַגְּדֹל aj.ms pk.at	<b>לְמַמְשֶׁלֶת</b> LöMäMSchä'Lät» zur „Herrschaft“ von לְמַמְשֶׁלֶת fs.cs pk.pp	<b>הַיּוֹם</b> Hajjo'M≠ dem „Tag“ הַיּוֹם ms.[cs] pk.at
--	---	---------------------------	--	---	---	-------------------	--	--	--	---

ü:Beideete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

<b>וְאֵת-</b> WöÄT-» und ÄT	<b>הַמְּאֹרֹת</b> HaMa'O'R» das „Gelichtete“ הַמְּאֹרֹת ms pk.at	<b>הַקְּטָן</b> HaQaTho'N≠ das „kleine“ הַקְּטָן aj.ms pk.at	<b>לְמַמְשֶׁלֶת</b> LöMäMSchä'Lät» zur „Herrschaft“ von לְמַמְשֶׁלֶת fs.cs pk.pp	<b>הַלַּיְלָה</b> HaLa'jLaH≠ der „Nacht“ הַלַּיְלָה ms pk.at	<b>וְאֵת-</b> WöÄT-» und ET	<b>הַכּוֹכָבִים:</b> HaKöKhaBhi'M≠ die „Sterne“ הַכּוֹכָבִים mp pk.at
-----------------------------------	--	--	--	--	-----------------------------------	---

<b>וַיִּתֵּן</b> Wajjite'N» und +er gab נָתַן ka.wft.3ms pk.cj	<b>אֶת-</b> ÄT-» ÄT	<b>אֱלֹהִים</b> ÄLoHI'M≠ „Götter“ אֱלֹהִים mp	<b>בְּרָקִיעַ</b> BiRöQI'Ä „Firmament“ von im „Gestampften“ בְּרָקִיעַ ms.cs pk.pp	<b>הַשָּׁמַיִם</b> HaSchäMa'jIM≠ den „Himmeln“ הַשָּׁמַיִם md pk.at	<b>לְהַאֲרִיךְ</b> LöHa'Í'R≠ zu „erlichten zum Erlichtenmachen לְהַאֲרִיךְ hi.if.[cs] pk.pp	<b>עַל-</b> ÄL-» auf על pk.pp	<b>הָאָרֶץ:</b> HaÁ'RäZ≠ dem „Ermland“ der ~Ur-Wohltracht הָאָרֶץ mfs pk.at
--	---------------------------	---	---	---	--	---	--

ü:Beideete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

<b>וְלִמְשָׁל</b> WöLiMö'Scho'L≠ und zu „herrschen und zu vergleichen וְלִמְשָׁל ka.if.[cs] pk.pp pk.cj	<b>בַּיּוֹם</b> Bajjo'M» in dem „Tag“ בַּיּוֹם ms.[cs] pk.pp+pk.at	<b>וּבַלַּיְלָה</b> UBhaLa'jLaH≠ und in der „Nacht“ וּבַלַּיְלָה ms pk.pp+pk.at pk.cj	<b>וּלְהַבְדִּיל</b> UjLaHaBhDI'L≠ und zu „scheiden und zum Scheidenmachen וּלְהַבְדִּיל hi.if.[cs] pk.pp pk.cj	<b>בֵּין</b> Be'jN» zwischen ~Verständnis בֵּין pk.pp	<b>הָאֹר</b> Ha'O'R» dem „Licht“ הָאֹר mfs pk.at	<b>וּבֵין</b> UBhe'jN» und zwischen וּבֵין pk.pp pk.cj	<b>הַחֹשֶׁךְ</b> HaCho'SchäKh≠ der „Finsternis“ הַחֹשֶׁךְ ms pk.at
--	--	---	--	--	--	--	--

a:Urverpflichtete pl, Götter

<b>וַיִּרְא</b> Wajja'R» und +er sah רָא ka/hi.wft.3ms pk.cj	<b>אֱלֹהִים</b> ÄLoHI'M≠ „Götter“ אֱלֹהִים mp	<b>כִּי-</b> Ki-» „dass“ denn ü:Beideete	<b>טוֹב</b> Tho'Bh≠ „gut“ טוֹב aj/sb.ms
--	---	--	---

<b>וַיְהִי</b> WajöHI-» und +es wurde und er wurde היה ka.wft.3ms pk.cj	<b>עָרַב</b> Ä'RäBh» „Abend“ ~Mischung עָרַב ms	<b>וַיְהִי</b> WajöHI-» und +es wurde und er wurde היה ka.wft.3ms pk.cj	<b>בֶּקֶר</b> Bho'Qär≠ „Morgen“ ~Rind, Erwägen בֶּקֶר ms	<b>יוֹם</b> jo'M» „Tag“ יוֹם ms.[cs]	<b>רִבְעִי</b> RöBhi'Í≠ „vierter“ רִבְעִי ord.ms
--	--	--	---	--	--

**Gewimmel, Flatterndes, Ungeheuer: 5. Tag**

<b>וַיֹּאמֶר</b> Wajjo'Mär» und +er sprach אָמַר ka.wft.3ms pk.cj	<b>אֱלֹהִים</b> ÄLoHI'M≠ „Götter“ אֱלֹהִים mp	<b>יִשְׂרְצוּ</b> jISchRöZU'» „sie wimmeln“ יִשְׂרְצוּ ka.ft.3mp	<b>הַמַּיִם</b> HaMa'jIM≠ die „Wasser“ הַמַּיִם md pk.at	<b>שָׂרָץ</b> Schä'RäZ≠ „Gewimmel“ von שָׂרָץ ms.[cs]	<b>נַפְשׁ</b> Nä'PhäSch» „Seele“ נַפְשׁ mfs.[cs]	<b>חַיָּה</b> Chajja'H≠ „lebender“ חַיָּה sb/aj.fs	<b>וְעוֹף</b> Wö'O'Ph≠ und „Flatterndes“ וְעוֹף ms.[cs] pk.cj	<b>יְעוֹפֵף</b> jö'OPhe'Ph» „er flattert“ er flattert יְעוֹפֵף pi.1.ft.3ms	<b>עַל-</b> ÄL-» auf על pk.pp	<b>הָאָרֶץ</b> HaÁ'RäZ≠ dem „Ermland“ הָאָרֶץ mfs pk.at
---	---	--	--	---	--	--	---	---	---	---

ü:Beideete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter  
a:~Ur-Wohltracht, erstes Wohlbetrachtliches, erster Läufer

<b>עַל-</b> ÄL-» aüber auf על pk.pp	<b>פָּנָה</b> PöNe'j≠ „Angesichtern“ des פָּנָה mfp.cs	<b>רָקִיעַ</b> RöQI'Ä „Firmaments“ von zu „Art“, ihrer Rָקִיעַ ms.cs	<b>הַשָּׁמַיִם</b> HaSchäMa'jIM≠ den „Himmeln“ denen welche-Wasser-sind הַשָּׁמַיִם md pk.at
--	--	---	---

<b>וַיִּבְרָא</b> WajjiBhRa'» und +er erschuf בָּרָא ka.wft.3ms pk.cj	<b>אֱלֹהִים</b> ÄLoHI'M≠ „Götter“ אֱלֹהִים mp	<b>אֶת-</b> ÄT-» ÄT	<b>הַתְּנִינִים</b> HaTanINI'M≠ die „Ungeheuer“ die Begabten הַתְּנִינִים mp pk.at	<b>וְאֵת-</b> WöÄT-» und ET	<b>הַגְּדֹלִים</b> HaGöDöLI'M≠ die „großen“ הַגְּדֹלִים aj.mp pk.at	<b>כָּל-</b> KoL-» „alle“ כָּל [na].ms.[cs]	<b>נַפְשׁ</b> Nä'PhäSch» „Seele“ נַפְשׁ mfs.[cs]	<b>הַחַיָּה</b> Ha.Chajja'H≠ dem „Belebten“ הַחַיָּה sb/aj.fs pk.at	<b>הַרְמֵשֶׁת</b> HaRoMä'SsäT≠ dem „Sich-Regenden“ הַרְמֵשֶׁת ka.pt.fs pk.at	<b>אֲשֶׁר</b> ÄSchä'R» welcher אֲשֶׁר pk.ri
---	---	---------------------------	---	-----------------------------------	---	---	--	---	--	---

<b>שָׂרָצוּ</b> SchäRöZU'» wimmelten sie שָׂרָץ ka.pe.3p	<b>הַמַּיִם</b> HaMa'jIM≠ die „Wasser“ הַמַּיִם md pk.at	<b>לְמִינֵיהֶם</b> LöMiNeHä'M≠ zu „Art“, ihrer zu Zugeteiltem ihren לְמִינֵיהֶם sf.3mp ms.cs pk.pp	<b>וְאֵת-</b> WöÄT-» und ET	<b>כָּל-</b> KoL-» „alles“ כָּל [na].ms.[cs]	<b>עוֹף</b> O'Ph» „Flatternde“ des „Geflügelten“ עוֹף ms.[cs]	<b>בְּנֵף</b> KaNa'Ph≠ „Geflügelten“ Flügeln/Zipfels בְּנֵף fs	<b>לְמִינֵיהֶם</b> LöMiNe'HU≠ zu „Art“, seiner zu Zugeteiltem seinen לְמִינֵיהֶם sf.3ms ms.cs pk.pp	<b>וַיִּרְא</b> Wajja'R» und +er sah רָא ka/hi.wft.3ms pk.cj	<b>אֱלֹהִים</b> ÄLoHI'M≠ „Götter“ אֱלֹהִים mp
--	--	---	-----------------------------------	--	--	---	--	--	---

a:Urverpflichtete pl, Götter  
ü:Beideete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

<b>כִּי-</b> Ki-» „dass“ denn טוֹב aj/sb.ms	<b>טוֹב</b> Tho'Bh≠ „gut“ טוֹב pk.cj.ms
--	---

<b>וַיִּבְרָךְ</b> WajjöBha'RäKh» und +er segnete und er ~kniete בָּרַךְ pi.wft.3ms pk.cj	<b>אֶת-</b> ÄT-» ÄT	<b>אֱלֹהִים</b> ÄLoHI'M≠ „Götter“ אֱלֹהִים mp	<b>לְאָמַר</b> Le'Mo'R≠ zu „sprechen“ לְאָמַר ka.if.[cs] pk.pp	<b>פָּרְוּ</b> PöRU'» „fruchtete“ פָּרְוּ ka.1.mp	<b>וּרְבוּ</b> URöBhu'≠ und „mehrte“ und ~hadet וּרְבוּ hb.ka.1.mp, ar.fs pk.cj	<b>וּמְלֵאוּ</b> UMilö'U'» und „füllte“ וּמְלֵאוּ מלא {ka.1.mp}{pi.wpe.3p} pk.cj	<b>אֶת-</b> ÄT-» ÄT	<b>הַמַּיִם</b> HaMa'jIM≠ die „Wasser“ הַמַּיִם md pk.at	<b>בַּיָּם</b> BajjaMI'M≠ in den „Meeren“ בַּיָּם mp pk.pp+pk.at
--	---------------------------	---	--	---	--	---	---------------------------	--	--

ü:Beediete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

Table with 3 columns: Hebrew words (יהוה, ירב, בארץ), German translations, and Hebrew grammatical forms.

Table with 4 columns: Hebrew words (יהוה, ערב, ויהי, יום), German translations, and Hebrew grammatical forms.

Belebtes, Getier, Gerege

ADa'M, Aufgaben und Gaben: 6. Tag

Table with 8 columns: Hebrew words (ניאמר, אלהים, תוצא, הארץ, נפש, חיה, למינה, בהמה), German translations, and Hebrew grammatical forms.

a:Urverpflichtete pl, Götter

Table with 4 columns: Hebrew words (יהוה, ארץ, למינה, ויהי), German translations, and Hebrew grammatical forms.

Table with 8 columns: Hebrew words (ונעש, אלהים, את, חית, הארץ, למינה, ואת, ואת), German translations, and Hebrew grammatical forms.

a:gen den ADa'M

ü:Beediete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

Table with 4 columns: Hebrew words (המש, האדמה, למינה, וירא), German translations, and Hebrew grammatical forms.

Table with 8 columns: Hebrew words (ניאמר, אלהים, נעשה, אדם, בצלמנו, כדמותנו, וירדו, בדנת), German translations, and Hebrew grammatical forms.

Table with 8 columns: Hebrew words (הים, ובעוף, השמים, ובבהמה, ובכל, הארץ, הרמש, ובכל), German translations, and Hebrew grammatical forms.

ü:Beediete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

Table with 2 columns: Hebrew words (הרמש, על, הארץ), German translations, and Hebrew grammatical forms.

Table with 8 columns: Hebrew words (ויברא, אלהים, את, האדם, בצלמו, בצלם, ברא, אתו, זכר), German translations, and Hebrew grammatical forms.

Table with 2 columns: Hebrew words (ונקבה, ברא, אתם), German translations, and Hebrew grammatical forms.

ü:Beediete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

a:Mensch, Urgleicher, A'LäPh-Gleicher-/Blut

a:Urverpflichtete pl, Götter. e:Man kann hier sowohl lesen, daß der Mensch im Bild des einen ÄLoHIM geschaffen wurde, als auch im Bild der vielen ÄLoHIM-Engel.

a:~durchlocht, ~festsetzend/~kennzeichnend

Table with 8 columns: Hebrew words (ויברך, אתם, אלהים, ניאמר, להם, פרו, אלהים, ורבנו, ומלאו, את), German translations, and Hebrew grammatical forms.

Table with 8 columns: Hebrew words (הארץ, וכבשה, ורדו, אלהים, ניאמר, להם, פרו, אלהים, ורבנו, ומלאו, את), German translations, and Hebrew grammatical forms.

